

صاحبی، مدیری، محرری:



اسلامك نفعنه خادم مقالات
مع الت شكر قبول ونشر اولونور
يا زالك شخصيتي دكل، يا زالك اهيتي
نظردقه آلتير .
كلن يا زالك دن شايد قبول كورولنر:
تاريخ ميراميله درج ايديلير .

عدد: ۲۱

نسخه سی ۱۰

غروشدر

محفصل

۱۳۳۸

علمی، ادبی، اجتماعی و شیعیه

شهری مجموعه در

۱۳۴۰ رجبیه مخصوص نسخه

اداره خانه سی: آقهرایده
ملا کورانی محله سنده مهتر
سوقاغنده ۳ نومرولونخانه

مرکز توزیعی:
باب عالی جاده سنده (اتحاد
تجارت) کتبخانه سی

آبونه بدلی:
سنه لکی ۱۲۰ غروش
آلتی آلتی ۶۰
اوج آلتی ۳۰

جلد: ۲

مترجمات:

محفصل علمی: طبقات مجتهدین - اسکیلی محمد عاطف - لسان فن و شرعه طیبیت - محمد عزت .
محفصل تاریخی و اجتماعی: حضرت فاطمه زکریا و ذرکونی - طاهر المولوی . عبدالله بن جحش - طاهر المولوی .
مولویک مناقبتدن - فرجودن نافذ . بابیلک - احسان محوی . جنوبی هندستان مسلمانلری ،
مولیلاهر - سعدی .
محفصل ادبی: عبدالله جودت بکک برتد کره سی و جوابی - طاهر المولوی . فضولی - سعید المولوی . دوشوندم -
عبدالعزیز محمدی . غزل - محی الدین رائف . غزل - محمد صادق . شعر و قادی - فکری . ویران
معدلز - عیسی روحی . تله ماق ترجمه سی - *

اولان فضولنك ، او كرىلا يابلنك ترخه حالى
يازمنى دكلدر . برمدن برى مطبوعات يوميه ده
مشارايه حقنده پيدا اولان فضولى كفت و كوي
بك ناجا بولاييمه داتر برايكى لا قيردى سويلكدر .
فقير ، فضولنك ترخه خالدين بحث ايده جك
اولسه شريطار لرله سوزمه باشلازدم : « فضولى ،
اهل دل ، خوش مشرب ، معتدل براسلام شاعره
يدر . ارباب عشق و ايمان دندر . عثمانلدر . مشارايه
ايچون هر ملت : « آه كاشكى بزدم اولسه يدي »
ديكمده حقيلدر . فطرتك قادرا وجوده كتيرديكى
دهات شعر اذندر . مذهب حقيه فنيويقي شيه
كو نور من .
فضل و كانه از جمله :

قد امار العشق للعشاق منهاج الهدى
سالك راه حقيقت عشقه ايلر اقتدا
عشقدر اول نشئه كامل كه آندندر مدام
ميده تنوير حرارت نيده تأثير صدا
يتلري ، آل جليل نبوتك بر محب صميمي
بولنديغه :

اين خاك كر بلاست فضولى مقام من
نظم هر كجا كه رود حرمتش رواست
در نيست ، سيم نيست ، كهر نيست ، لغل نيست
خاكست شعر تنده ولي خاك كر بلاست
بر چسته سي ؛ ادب ايمان و اسلام ايله متادب
اولديغه ايته :

يا منبع المنكارم و يا معدن الوقار
يا مجمع الخصال و يا منبع العطاء
مطلعيه مصدر ملبع قصيده نغمه سنده كي
چاروب كرد رهگذرك بال جبرئيل
طاق رواق در كهك ايوان كبريا
دار الشفاي حشرده بيمار معصيت
شهد شفاءتكنن اومار شربت شفا

اجتهاد ايله محفل باشقه باشقه بوللردن بريره
كيدور ، ديورسكنز . ياكز اجتهاد ايله محفل دكل ،
هر فرد آفريده بريره متوجها كيتكده در .
كيم اولديغى خاطرنده قالميان
چقاران طوغرويه هادي سبلدر يوقسه
كيم كه بر راهه كيدر اولرهي شهره بيلير
يقي ، نه قدر طوغرو بر سوزدر ، ايكي زده متخذه سلكار مرده
ايله ميه چابالا پورز . باقلم نره لره كيده جكز ؟
قطر استاد ؛ شو بخران قرائت زائل اولمازسه اك
اول و اراجعت نقطه لك نره سي اولديغى سويله يم ؟ غالبا :
افلاس ، يا خود تمطيل اضطراري !

ديوان كيردن منتخب بعض پارچه لك ترجه لريله
برابر محفله درجي حقنده كي تكليفكنز بك معصيت . لكن
اعرفان و بيان ترخان اولاييلك ايچين . كيتك ترجه
ايتديكني ، يا خود ايده جكني . آكلانامه قله برابر ظن
ايده زم كه عين لسان و عين دهان لازمدر . (نه) قيدندن ده
آكلانامه جني اوزره او ضروري حسب حال ؛ مكررا
يا پيداشده قائلنه :

ورق مهر و وفاي كيم اوقور ، كيم ديكلر
مصرعني تكرار ايتدirmekدن باشقه برشي ياپماشدي ،
له الحمد رفته كتيره جك حلي برورده بولش .
« بومقدس آتش بوله يانا جق و يا قاجق و بوزو بوزسكنز .
مساعده كزله بر عطفده بنده كز ياپيم ؛ و كول ايده جك !
ياغي و يا قق مضمونلري خاطر ، خراب بريسي كتيردي .
تاوه قيلندن اولارق شوراده ذكر ايده جكم :
« بلای عشق ايله ياغن ، يقدشك يكسر
نادر بو حال خرايك ، وطنيسك آكوكل
(رچه كاهدي) نكته سي ؛ هم طبيبان ، هم اديبان
اولش . تمير جائزني بيلامورم (داء المراق و زرق) ايچين
عادتا برد اي بزم الساعة درجي آرزو ايديلن رباعي ده
بروجه بالا يازيلدي .
باقى قالان يوقه ده خوش صدا ايش
ظاهر المولى

فضولى (۱۰)

مقصد كترانهم ؛ ماضى ، حال و استقبال شاعري

(*) عين مسئله حقنده شيخ الاسلام اسبق حيدري
زاده ابراهيم افندي حضرتلري طرفندن محرر و پيام
صباحه منتشر مکتوبدن برايكى هفته اول شو مقاله ؛
محمل اداره سنه ورود ايله مشدر .

دوشوندم

(۱)

برشب او ظور و ب مطلب اعلائی دوشوندم
جوششکه انوار تجلائی دوشوندم
تعظیم ایله اسمائی، مسمائی دوشوندم
تقدیس ایله توحید ایله مولائی دوشوندم

(۲)

برمبدع فیاضی ایکن جمله جهانک
محدودی اولورمی او خدا کون و مکانک
احکام قضا مصدری، هر قدرت و شانک
فوقده کی کرسی مملائی دوشوندم

(۳)

قلبده بولوب ذوقله کلزار سروری
هر کون او قورم ذقت ایله آت نوری
اکوئی، مرایای تجلائی ظهوری
اشکاله دوشن نورخفایابی دوشوندم

(۴)

فرمان الهیه یورور اشبو حکومت
احکامی بوتون شمشعه فیض ایله قدرت
ذرائی بیه غافلله ساز الحدیث
هر ذرده بیک حکمت علیائی دوشوندم

(۵)

یارب نه معظم کورونور قدرت تزیین
اسراره نقوذ ایله من چشم حقابین
همان ابد، موجه زن ساحل تکوین
بی ساحل اولان وسعت دریایی دوشوندم

(۶)

(کن) امری اولوب گل فکن موجی سخاوت
هر ذرده آثاری کورندی بو خطابک
اجسامی بولوب جلوه گئی نور مذاک
مجموعه قدرت اولان اشیائی دوشوندم

ای چاریار کاملک اعیان ملک و دین

ارباب صدق و معدلت و رأفت و حیا

دورک بودرت فصل ایله بر معتدل زمان

شرعک بودرت رکن ایله بر معتبر بنا

یا مصطفی فضولی محتاجه رحم ایدوب

اظهار التفات ایله قیل حاجتن روا

کلیات صحیفه ۲۳۷
۲۳۸

ابیات حقیقت ینسانه سی ابدیاً شهادت ایدر

بوشاعر جلیل عثمانیک قانونی سلطان سلیمان

وصفده کی قصائد بلیغه سی آل عثمانه درجه نسبت

و حرمتک بر معیاریدر

ایشته او قدردر اول حکایت

باقیسی کذاب بی نهایت

§

فضولی به دائر ظهور ایدن اقاویل میانه

هر نصله جناب سعیدی و ملا جامی حقه ده

بر طاقم ظنون و او هام قاریشدر بلش

غوث اعظم سید سلطان عبدالقادر کیلانی به نسبتی

از جمله کستاندن آکلاسیامقده بولان سعیدی

اکبرک و جناب شاه نقشبند محمد به الدین بخاری تک

طریقته و اعظم خواجگاندن (سعدالدین کاشغری) به

اقتسابی ضرور امثال هنره سه کیمش اولان

عارفی سامتک مذهب و مشربلریدن خبردار

اولمقترین بحنه قالمششق بحه غیر قابل ادراک

اعاجیب زمانه دندر بودرجه غفلته قارشی

بیلیم ایله جک کریه میدرخنده میدر

شیاط سنه ۳۳۸ قوری چشمه

سعد المروری